

10. — Khi sửa sai về thành phần, chủ yếu là sửa thành phần cho những người là nông dân hoặc thuộc thành phần lao động khác bị quy sai lên địa chủ. Còn việc tuyên bố thay đổi thành phần cho địa chủ đã lao động đủ 5 năm ngược về trước, cho địa chủ kiêm làm nghề khác từ trước đến nay, cho phú nông bị quy sai lên địa chủ, nay cho đổi xuống trung nông thì cần phải làm riêng vào bước 3, không nên làm lẫn lộn vào cùng một lúc với việc sửa sai về thành phần.

11. — Một số xã đã tiến hành sửa thành phần trước khi có chính sách và kế hoạch của Thủ tướng phủ và trước khi kiện toàn tổ chức ở xã, thì nay cần tổ chức cho cán bộ và quần chúng học tập lại chính sách và tiêu chuẩn phân định thành phần, nhất là phải phát động tư tưởng quần chúng chu đáo, tiến hành xét lại việc sửa thành phần trước đây, phân biệt trường hợp đúng và trường hợp sai, cái nào đúng rồi thì thôi, cái nào sai thì sửa lại, theo đúng kế hoạch bước 2 của Thủ tướng phủ.

12. — Trong thông tư số 1196-TTg ngày 28-12-1956 của Thủ tướng phủ, điều 5 nói về vạch thành phần ở vùng có nhiều ruộng công, có câu: « Trong thời gian kể từ khi sửa lại ngược về trước 5 năm liền, nếu họ (1) đã trả lại nhiều ruộng công và đã tham gia lao động chính, xét không cần thiết thì không vạch là địa chủ ». Căn hiểu « không vạch là địa chủ » nghĩa là cho thay đổi thành phần, chứ không phải là sửa sai về phân định thành phần.

Thông tư này phổ biến nguyên văn đến tận xã.

Hà-nội, ngày 30 tháng 3 năm 1957

K.T. Thủ tướng Chính phủ
 Phó Thủ tướng
 PHAN-KẾ-TOẠI

LIÊN BỘ

THƯƠNG BINH — VĂN HÓA

THÔNG TƯ số 70-TT-LB ngày 22-1-1957
 quy định về việc ưu đãi thương binh và gia đình liệt sĩ xem chiếu bóng, văn công và các cuộc biểu diễn nghệ thuật khác.

Để thực hiện điều lệ ưu đãi thương binh và gia đình liệt sĩ do Thủ tướng phủ ban hành ngày 27-7-1956, Liên Bộ ban hành bản quy định ưu đãi thương binh và gia đình liệt sĩ trong việc xem chiếu bóng, văn công, biểu diễn nghệ thuật đính kèm theo thông tư này. Bản quy định đã nói rõ các khoản ưu đãi và thể thức thi hành.

Để việc phổ biến và thực hiện những điều ưu đãi trong bản quy định được tốt, cần phải:

— Phổ biến kỹ và phát cho các cán bộ phụ trách văn công, điện ảnh, bản vẽ, các rạp một bản quy định ưu đãi.

— Niêm yết ở các rạp Quốc doanh, Nhà hát Nhân dân.

— Phổ biến cho thương binh ở trại và dã về địa phương, các gia đình liệt sĩ.

Thông tư này thay thế tất cả những bản quy định ưu đãi thương binh và gia đình liệt sĩ về xem chiếu bóng văn công và nghệ thuật từ trước và *thi hành từ ngày công bố*.

Hà-nội, ngày 22 tháng 1 năm 1957

Bộ trưởng Bộ Văn hóa
 HOÀNG-MINH-GIÁM

Bộ trưởng Bộ Thương binh
 Bác sĩ VŨ-ĐÌNH-TỤNG

**QUY ĐỊNH
 ƯU ĐÃI THƯƠNG BINH
 VÀ GIA ĐÌNH LIỆT SĨ
 VỀ MẶT VĂN HÓA NGHỆ THUẬT**

(Thông tư Liên Bộ số 70-TT-LB ngày 22-1-1957)

**I. — XEM CHIẾU BÓNG, VĂN CÔNG,
 NGHỆ THUẬT**

1) Chiếu bóng, hòa nhạc, xiếc, văn công ở nông thôn và các bãi công cộng ở thành phố và các tỉnh do Quốc doanh tổ chức có bán vé:

— Không lấy tiền vé đối với thương binh các hạng. Thương binh hạng đặc biệt được thêm một người đi theo phục vụ cũng được miễn vé.

— Không lấy tiền vé đối với cha, mẹ, vợ, con liệt sĩ. Tùy theo hoàn cảnh của mỗi lần biểu diễn, ban tổ chức sẽ mời từ 1 đến 3 người trong một gia đình liệt sĩ đi dự.

2) Chiếu bóng, hòa nhạc, xiếc, văn công ở Nhà hát Nhân dân Hà-nội và các tỉnh khác (nếu có Nhà hát Nhân dân) do Quốc doanh chiếu bóng hay Vụ Nghệ thuật tổ chức:

— Không lấy tiền vé và dành chỗ ngồi tốt đối với thương binh hạng đặc biệt và hạng một. Thương binh hạng đặc biệt được thêm một người đi theo phục vụ không phải trả tiền vé.

— Giảm 50% giá vé cho thương binh các hạng khác.

(1) Họ tức là những người chiếm nhiều ruộng công.

www.ThuVienPhapLuat.com
 Tel: +84-8-3845 6684 *
 6688599

— Đối với gia đình liệt sĩ sẽ tùy theo số ghế dành riêng mời luân lưu mỗi lần một số gia đình liệt sĩ dự.

3) Biểu diễn văn công, nghệ thuật các nước ngoài ở Nhà hát Nhân dân ở Hà-nội và các tỉnh:

— Nếu có những tối tổ chức dành riêng cho các đại biểu đặc biệt, hoặc cho riêng ngành, giới, thì vấn đề ưu đãi thương binh, gia đình liệt sĩ không đặt ra. Thương binh, gia đình liệt sĩ sẽ dự theo ngành, giới hoặc đại biểu.

— Nếu mời chung các đại biểu quân đội, cán bộ và nhân dân các khu phố, các xã, thì sẽ dành một số ghế mời một số thương binh và gia đình liệt sĩ ở các khu phố, các xã, các trại, trường thương binh. Các cơ quan có giấy mời cũng sẽ dành một số giấy mời các thương binh hoặc gia đình liệt sĩ hiện công tác trong cơ quan đến dự.

— Nếu có tổ chức bán vé thì sẽ áp dụng như điều 2 trên đây.

4) Chiếu bóng, hòa nhạc, xiếc, văn công ở các rạp Quốc doanh:

— Không lấy tiền vé đối với thương binh hạng đặc biệt và hạng một. Hạng đặc biệt được thêm một người đi theo phục vụ cũng được miễn vé. Thương binh sẽ đến lấy vé trước ở rạp, nếu lấy vé muộn, đã hết vé, thì lần khác đi xem.

— Thương binh từ hạng hai đến hạng năm lấy vé hạng nào cũng được giảm 25% giá vé.

II. — CÁC CUỘC VUI CÔNG CỘNG Ở CÁC THỊ TRẤN, CÁC KHU PHỐ, CÁC XÃ THUỘC HÀ-NỘI VÀ CÁC TỈNH

Tùy theo hoàn cảnh mỗi nơi, các cơ quan văn hóa ở nơi đó sẽ mời một số thương binh, gia đình liệt sĩ tới dự và dành chỗ ngồi tốt.

III. — THẺ THỨC THI HÀNH NHỮNG QUY ĐỊNH TRÊN

A. — Ở nông thôn:

1) Các đoàn văn công và chiếu bóng lưu động sẽ liên lạc với Ủy ban Hành chính huyện hoặc xã (tùy theo tối biểu diễn cho một xã, liên xã hay toàn huyện) để đưa giấy mời từng gia đình liệt sĩ và thông báo mời chung thương binh.

Căn cứ vào số giấy mời phát ra, các đoàn văn công, đội chiếu bóng sẽ cùng ban tổ chức dành riêng chỗ ngồi tốt cho thương binh và gia đình liệt sĩ. Thương binh khi tới xem sẽ xuất trình giấy chứng nhận ưu đãi thương binh. Gia đình liệt sĩ sẽ mang theo giấy mời.

Đối với các trường, trại thương binh đóng ở nông thôn thì ban phụ trách trường, trại và các

đội văn công, điện ảnh cần liên hệ để quy định số người và sắp đặt chỗ ngồi trước.

2) Trường hợp thương binh hay gia đình liệt sĩ đến chậm, đang chiếu bóng hoặc biểu diễn thì việc sắp xếp chỗ ngồi sẽ tùy theo hoàn cảnh lúc đó chứ không nhất thiết là chỗ tốt.

3) Trường hợp biểu diễn cho nhiều xã xem thì mỗi xã cần tổ chức một địa điểm mời thương binh và gia đình liệt sĩ tập trung cùng đi trước để có thể bảo đảm chỗ ngồi tốt. Nếu đi lẻ tẻ hay đi chậm thì việc sắp xếp chỗ ngồi tốt không đảm bảo được, lúc đó sẽ tùy hoàn cảnh cụ thể mà sắp xếp.

B. — Ở các Nhà hát Nhân dân:

1) Thương binh sẽ xuất trình giấy chứng nhận ưu đãi thương binh để mua vé hoặc nhận vé mời. Nếu tới chậm chỉ còn vé chỗ ngồi xa thì thương binh hạng đặc biệt và hạng một sẽ được mời ngồi chỗ hiện còn.

2) Mỗi khi Vụ Nghệ thuật tổ chức biểu diễn sẽ dành một số ghế mời gia đình liệt sĩ. Ban tổ chức sẽ trao giấy mời đó cho Ủy ban Hành chính thành phố để Ủy ban Hành chính báo cho các khu phố tới nhận giấy mời và phân phối giấy mời tới gia đình liệt sĩ. Vì điều kiện chỗ ngồi có hạn nên sẽ mời luân chuyển, các khu phố cần tổ chức trao giấy mời cho đúng. Các gia đình liệt sĩ sẽ mang theo giấy mời và đi đúng số người đã ghi trong giấy mời.

3) Trong các tối biểu diễn văn công, nghệ thuật của nước ngoài ở Nhà hát Nhân dân Hà-nội và các tỉnh, trừ những tối đặc biệt dành riêng cho ngành, giới mà không mời rộng rãi, cũng tùy theo số ghế dành riêng để mời một số thương binh và gia đình liệt sĩ ở các khu phố, các xã lân cận, các cơ quan, các trại, trường thương binh lân cận.

Những giấy mời đó sẽ do Ủy ban Hành chính trao cho các khu phố mời, hoặc ban tổ chức trao Ủy ban Hành chính xã, các cơ quan, các trại trường thương binh chuyển đạt giấy mời. Vì chỗ ngồi có hạn nên số chỗ dành riêng mời thương binh và gia đình liệt sĩ do ban tổ chức quyết định.

C. — Ở các rạp Quốc doanh:

1) Thương binh hạng đặc biệt và hạng một có thể ủy người khác hoặc trực tiếp đến lấy vé mời ở rạp. Thương binh các hạng khác đến mua vé tại rạp Quốc doanh đều phải xuất trình giấy chứng nhận ưu đãi thương binh. Nếu thương binh lấy vé muộn, đã hết vé, thì lần khác sẽ đi xem vì rạp hát không dành sẵn chỗ.

2) Việc giảm vé 25% là định chung cho tất cả các hạng vé. Nếu gặp một hạng vé nào mà số tiền giảm lẻ, thì dụ: 300 đồng trừ 25% tức là 75 đồng thì sẽ trừ 80 đồng hoặc 500 đồng đáng lẽ trừ

125 đồng thì sẽ trừ 120, vé 700 đồng đáng lẽ trừ 175 đồng thì sẽ trừ 180 đồng, nghĩa là trừ thêm lên hay trừ ít đi 5 đồng để cho số tiền chẵn.

D. — Ở các cuộc vui công cộng :

Các cơ quan văn hóa ở mỗi nơi sẽ chú ý mời một số thương binh, gia đình liệt sĩ nếu cuộc vui đó không có tính chất sinh hoạt ngành, giới hoặc tổ chức riêng của ngành, giới.

E. — Những quy định trên đây chỉ áp dụng cho bản thân người được chứng nhận là gia đình liệt sĩ hay thương binh, không được nhường cho người khác.

CÁC BỘ

BỘ NỘI VỤ

THÔNG TƯ số 8-NV-TT-PQC ngày 18-1-1957 quy định tạm thời chế độ thù lao làm thêm giờ.

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Kính gửi : — Các ông Bộ trưởng các Bộ,
— Các ông Chủ tịch Ủy ban
Hành chính liên khu, Khu
tự trị, thành phố, tỉnh.

Đồng kính gửi : — Văn phòng Thủ tướng phủ,
— Các đoàn thể trong Mặt trận.

Trong khi thi hành thông tư 12-TT-LB ngày 5-7-1956 của Liên Bộ Nội vụ — Lao động — Tài chính về chế độ thù lao làm thêm giờ, các ngành các cấp gặp nhiều lung túng vì thông tư ấy không cụ thể cho từng loại công tác và chưa sát, nên việc áp dụng mỗi nơi mỗi khác, không thống nhất, đã gây ra nhiều khó khăn.

Căn cứ trên sự phản ảnh và đề nghị của một số cơ quan trung ương và địa phương, Liên Bộ Nội vụ — Lao động — Tài chính nhận thấy cần phải nghiên cứu lại vấn đề thù lao làm thêm giờ. Sau khi có sự thỏa thuận của Bộ Lao động và Bộ Tài chính, Bộ Nội vụ quy định cách giải quyết tạm thời như sau :

1. — Đối với những cán bộ, nhân viên làm việc giờ công sở là 8 tiếng (cán bộ nghiên cứu, kỹ thuật, nhân viên hành chính, quân trị...) vì nhu cầu công tác bất thường và đặc biệt, được Thủ tướng cơ quan yêu cầu phải làm việc kéo dài thời gian ngoài giờ chính thức đã quy định, thì :

a) Nếu bất thường phải làm việc ngoài giờ trong ngày thường, mỗi ngày liền từ 2 tiếng trở lên thì được bồi dưỡng 400 đ.

b) Ngày chủ nhật và ngày lễ, nếu công tác cần thiết phải làm thêm giờ, liền từ 2 tiếng trở lên thì được hưởng 400 đ, và cả ngày từ 5 tiếng trở lên thì hưởng 800 đ.

2. — Đối với những cán bộ nhân viên ở các công sở làm việc có tổ chức theo kíp hay luân phiên, thường trực thì quy định như sau :

a) Nếu đã làm theo kíp, luân phiên, thường trực theo giờ quy định tương đương 8 tiếng mỗi ngày thì không có bồi dưỡng, mặc dù phải làm đêm, hay ngày chủ nhật, ngày lễ.

b) Nếu công việc cấp thiết mà Thủ tướng cơ quan yêu cầu phải làm thêm ngoài giờ thì cũng hưởng như điều 1.

3. — Trường hợp công tác thường xuyên có tính chất khác thường, không đóng khung trong khuôn khổ giờ giấc chung được, thường lại phải làm việc cả ngày chủ nhật, ngày lễ; hoặc có lúc bận lúc rỗi, như : lái xe, bảo vệ, cần vụ cấp dưỡng v.v... thì quy định như sau :

a) Nói chung cơ quan cần có nội quy, chế độ công tác riêng cho từng loại công nhân, nhân viên ấy, ngày thường không áp dụng cách bồi dưỡng như các loại công tác trên.

b) Riêng ngày chủ nhật, ngày lễ, nếu phải làm việc mà không người thay thế cho nghỉ bù được thì được hưởng bồi dưỡng theo chi tiết b) điều 1.

4. — Đối với những cán bộ, nhân viên làm những công việc bất thường, có tính chất huy động đông đảo nhân dân tham gia như : thiên tai, hạn hán, chống bão lụt, di mìn tinh, đón phái đoàn, v.v... hoặc làm công tác vận động quần chúng như đi làm công tác sửa sai... thì không áp dụng chế độ bồi dưỡng này.

— Cách giải quyết trên đây tạm thời thay thế cho thông tư 12-TT-LB trong khi chờ đợi Liên Bộ nghiên cứu vấn đề thù lao làm thêm giờ cho từng loại công tác khác nhau tương đối sát và hợp lý hơn.

— Công văn này sẽ thi hành từ ngày nhận được và chỉ áp dụng cho các cơ quan chính quyền từ trung ương đến huyện. Những trường hợp trước đây chưa áp dụng thông tư số 12-TT-LB thì nay cũng không thanh toán lại.

— Điều cần chú ý là trong hoàn cảnh hiện tại, công việc bề bộn, lại gấp rút và khẩn trương, phải tranh thủ thời gian để đảm bảo công tác tốt. Nhưng đừng về phương diện lãnh đạo cần chú trọng bảo vệ sức khỏe cho cán bộ, nhân viên, sử dụng cán bộ, nhân viên làm ngoài giờ, rất hạn chế càng ít càng hay. Khi làm ngoài giờ cần tổ chức sắp xếp cho cán bộ, nhân viên được nghỉ bù, trường hợp không cho nghỉ bù được mới áp dụng chế độ bồi dưỡng.